



生活處世之方——《堅持與妥協》

各位青年朋友：

二零零零年十月，行政長官在他的《施政報告》中勾畫出廿一世紀的教育藍圖，亦為香港的教育改革揭開序幕。四年來，在各方的共同努力下，基礎教育的改革，已見到可喜的成果。為進一步貫徹廿一世紀的教育目標，教統局上月提出改善高中和大學學制及課程的建議（簡稱「3+3+4」學制改革），並諮詢公眾。這次改革所牽涉的範圍很廣，對香港的未來發展，亦有深遠的影響，值得大家關注。

推行學制和課程改革，目的是要更好地裝備年青人，使他們能夠適應新世紀多變的社會環境。我們希望學生能更主動學習和學會學習，具備廣闊的知識基礎，認識影響個人、社會、國家和全球的議題，成為有識見、肯承擔、能與時並進的終身學習者。社會對青年人抱有很高的期望，亦願意大量投資於教育，因為香港的未來，就掌握在你們的手中。

教育改革必須建基於堅實的理念和清晰的目標，並且把學生的利益放在首要的位置。既然一切都是為了學生，我希望青年朋友能就教育改革的方向和措施發表意見，並就具體實施的情況向教統局反映，以確保良好的意念能夠真正落實。任何改革都會改變現狀，都難免會引起不安，在推行時亦必然會遇到不少困難和阻力。我們要堅持信念，以無比的決心和毅力，逐一解決問題，不輕言放棄，才能達到改革的目標。

「堅持」是一種態度，亦是對信念的執着。然而，什麼時候的堅持是「擇善固執」？甚麼時候的堅持卻是「冥頑不靈」呢？這不是一個容易回答的問題。我認為當中的分別在於我們堅持某個信念之前，有沒有聆聽不同的意見和反對的聲音，有沒有認真思考自己持守的信念為什麼與別人的觀點不同，有沒有仔細分析出現分歧的原因。堅持信念要付出代價和犧牲，不容率性而為，不可「為堅持而堅持」，「為反對而反對」。反過來說，如果目標正確，我們便應義不容辭，鼓起勇氣，「擇善」而「固執」。

然而我們處事亦要靈活，在不違背基本原則的大前提下，在不影響最終目標的基礎上，我們亦應盡量照顧多方面的看法，避免不必要的衝突。「妥協」並不代表退縮，而是一種務實的態度，顧及實際環境，調節原先計劃的步伐，或作出理性的修訂，最終是要順利達到目標。妥協是一種藝術，不能偏離原則，不能背棄信念，否則一切都會變得沒有意義。香港崇尚言論自由，如何在意見紛陳的情況下讓真理越辯越明，做到進退有度，適可而止，恰到好處，確是一大考驗。

各位青年朋友，你們在日常生活中，在處理學業的問題上，或與朋友的交往中，有沒有遇到不如意的事，需要在「堅持」與「妥協」之間取捨？假如你的學校要提升學習風氣，建議實行中英文任何一科不合格的同學便要留班的新規定，而你是學生會會長，收到同學的意見，懷疑學校的目的是逼使留班的同學退學，以提升學校在會考的整體成績。你自己一方面既認同學校提升學習風氣的目標，另一方面亦支持「有教無類」的原則，你會如何代表同學，向校方反映意見，並尋求緩和雙方矛盾的方法呢？這些在日常生活作出的抉擇，都直接或間接地影響着我們性格的發展。

羅范椒芬

教育統籌局常任秘書長羅范椒芬
二零零四年十一月十四日



政府填海為建設社會，卻惹來市民抗議，應如何取得合理的平衡。

反思一下：

- 1 你對於「3+3+4」的學制改革有什麼認識和意見？你是否認同改革的目標？即使你不一定會在新制下學習，試想一想新學制和課程會為學生帶來什麼影響？

「我認同改革的目標，因為社會瞬息萬變，原來的知識不足以應付所需。而新學制和課程會令學生多作思考。」

林綺婷 中二學生

「認同。學生需要在學校裏更加努力學習，更好地裝備自己，使自己能夠適應新世紀多變的社會環境。」

杜曉婷 中二學生

- 2 請就近年在香港社會發生的事，例如關於填海問題的爭議，討論政府在「原則」與「妥協」之間，是否取得合理的平衡。

「政府面對市民強烈反對便停止填海，雖然解決了問題，但卻浪費了納稅人的金錢。為什麼政府不在填海前收集民意呢？政府在這個問題上一方面引起民怨，一方面又浪費金錢，以後應三思而後行。」

王淑婷 中二學生

「我認為政府能夠取得平衡。政府是逼不得已才需要填海，因為香港地少人多；而且政府已經進行了第一、二期的諮詢。」

劉詠欣 中二學生

「填海代表了一個城市的發展及擴張。所以香港必須要填海才可滿足城市發展的需求。」

Chu Hoi Ling 中二學生

- 3 就文中提出學校提升學習風氣的事例，探討如何在「原則」與「妥協」之間找到平衡，以平息校方與學生之間的紛爭。

「我認為校方應顧及學生的感受。校方可在暑假期間為不合格的學生補習，若學生有進步，便可升班。」

王淑婷 中二學生

「堅守原則，作出妥協。建議如果上下學期都有一科不及格的才留班。如果只是一個學期有科目不及格則可升班，但應該升進一班較弱的班別。」

羅紫彤 中二學生

「『有教無類』這原則確實與提升學校學習風氣有矛盾！但只要留班生做好自己本分，有壓力便會加把勁！提升學習風氣，從而增強競爭，令大家都做好本分。」

何欣 中二學生

讀後有感

劉華的回應：

「如何能在『堅持』和『妥協』之間取得平衡，是大智大慧。有些時候，『堅持』顯出一個人的風骨和決心，但也會被視作『固執』和『不懂變通』；如何取得平衡，便需要對自己的信念多去思考，才能慢慢掌握到如何在兩極之中取得平衡，捉摸到當中微妙的關係。」

Sue 的回應：

「我認為學制改革是必須的，但是否以 3+3+4 的模式進行，則不是改革的重心。我認為教改的重點，應在於學生在學習的過程中學到些甚麼，換言之，質素比較重要。」

通識教育無疑可擴闊學生的眼界，但學生是否必須考這一科，則有商榷餘地。通識科是一個講求獨立思考、擴闊識見的科目，學生可以自由發揮，表達自己的所感所想。可是，當這一科被列為必考科時，學生會否視這一科如中英文科？以為有部分内容只要『死背』，便可以得到理想成績？我真的有點擔心。」

Terry 的回應：

「我相信三三四學制改革一開始，便會遇到不同程度的困難。但正所謂『萬事起頭難』，相信只要經過一段時間，遇到的問題便會得到改善，教改之路亦會愈見暢順。」

我認為，『原則』和『妥協』之間要取得平衡，並不容易。當一個人認為自己是對的時候，很自然會堅持、不讓步，但最後可能會令雙方關係變得惡劣。如果以填海爭議為例，社會上的確有很多聲音提出反對，更透過不同方式向政府表態，但政府卻堅持要進行，結果有不少市民上街抗議。後來，政府作出妥協，將填海的範圍縮小，但政府卻破壞了與市民之間的關係。政府現在仍然決定要填海，令我覺得政府的確好像想與市民『對着幹』。這就證明了即使作出妥協，仍不代表可以將問題圓滿解決。」

羅太的回覆：

「多謝 Terry 同學的來信。你提到『對着幹』、『學制改革』及『填海爭議』等時事議題，可見你關心社會，而且積極主動表達意見，實在值得讚賞。」

『三三四學制改革』是香港教育史上一次非常重要的改革，牽涉的範圍很廣，自然會遇到不少困難，但我同意你的分析，亦相信只要大家目標一致，齊心協力，所有問題都可以迎刃而解。至於填海的爭議，事實上早於 2002 年，立法會已批准撥款進行中區填海第三期工程，紓緩中區道路擠塞的情況。可是在施工期間，社會上開始出現反對聲音和抗議行動。這反映當年作出決定時，大家對問題的關注可能不足；但亦可能是由於時移勢易，公眾對保護維港的意識有所提高。無論如何，填海工程已經展開，而且中環道路擠塞的情況日趨嚴重，中環繞道必須早日興建。當時政府處於兩難的局面，最後決定縮小填海的範圍。這反映政府既要照顧公眾的意願，也要解決實際的問題，因而作出理性的『妥協』，並非蓄意與市民『對着幹』。假如你是房屋及規劃地政局局長，你會如何作出決定呢？制訂公共政策需要平衡各方面的利益，而這些利益往往是互相矛盾的，因此需要從多角度思考和分析有關問題。年青的一代更需要培養高層次思維和批判性思考能力，這正是新高中課程中通識教育的其中一個重要目的。」

與
妥
協

堅
持